



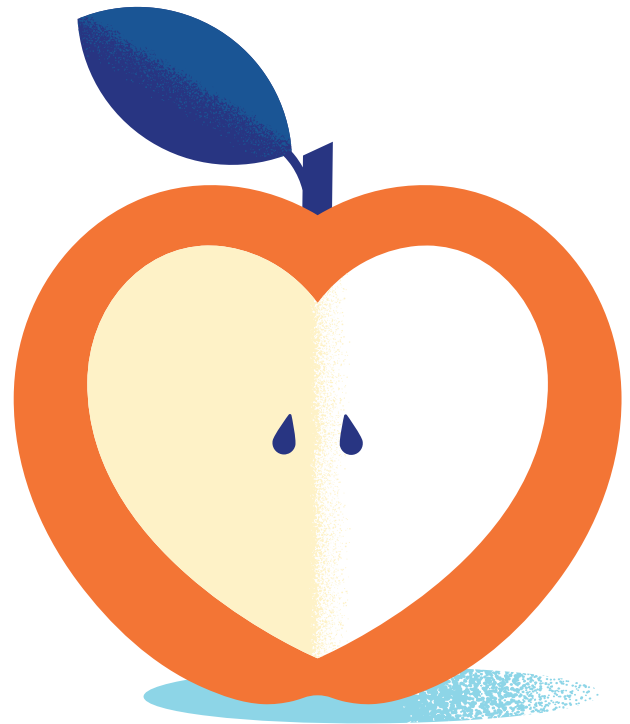
건강 플랜 최대한 활용하기

시작 안내서

Washington Apple Health (Medicaid)
Managed Care

내부에서 다음 사항을 확인하십시오.

- 도움 받기 - 3페이지
- 플랜 정보 요청 - 4페이지
- 건강상 필요에 대해 알아보기 - 4페이지
- 보장되는 혜택 - 5페이지
- 진료 받기 - 8페이지
- 추가 사항 - 10페이지
- 진료 조정 및 지원
프로그램 - 11페이지
- 불만 및 이의 제기 - 12페이지
- 중요한 번호 - 뒷면 커버



United
Healthcare®
Community Plan



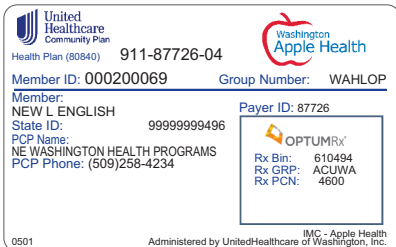
간단합니다. 이는 당사의 약속입니다.

UnitedHealthcare Community Plan에 오신 것을 환영합니다!
저희는 귀하가 훌륭한 진료를 받으시길 바랍니다.

귀하의 플랜에는 의료 및 행동 건강 혜택이 포함됩니다. 행동 건강에는 정신 건강 및 약물 사용 치료가 포함됩니다. 보장되는 혜택에 대하여 귀하가 부담하는 비용은 없습니다.

곧 가입자 서비스 팀으로부터 환영 전화를 받으실 것입니다. 이들은 귀하의 혜택에 대해 논의하고, 귀하의 질문에 답변하며, 귀하가 건강 평가를 완료하는 데 도움을 드릴 것입니다.

진료를 받을 때 다음 두 카드를 지참하십시오.



위 카드는 UnitedHealthcare Community Plan 가입자 ID 카드입니다. 이 카드를 받지 못하셨다면 1-877-542-8997, TTY 711번으로 전화 주십시오.

또한 myuhc.com/CommunityPlan 또는 UnitedHealthcare 앱에서 가입자 ID 카드를 찾아볼 수 있습니다.

위 카드는 ProviderOne 서비스 카드입니다. 이 카드를 받지 못한 경우 다음 방법으로 State Health Care Authority에 연락하여 교체를 요청하십시오.

- ProviderOne 고객 포털 웹사이트 <https://www.waproviderone.org/client> 방문
- 1-800-562-3022 전화
- fortress.wa.gov/hca/p1contactus/home/client에서 “Services Card”(서비스 카드)를 선택하여 온라인으로 카드 요청

시작하는 데 있어
도움이 되도록

[member.uhc.com/
communityplan/
public/onboarding](https://member.uhc.com/communityplan/public/onboarding)

에서 시작하기 동영상을
시청하십시오.



SCAN ME

지역사회 및 가입자 자문 위원회에 가입하고 싶으신가요?

가입자를 위해 치료 품질 개선 및 건강 형평성에 대한 의견을 주십시오. 위원회는 1년에 4번 회의를 엽니다. 위원회 자리는 한정되어 있습니다. 빨리 uhc_communitywa@uhc.com으로 이메일을 보내십시오.

도움 받기

저희는 필요한 정보를 쉽게 얻을 수 있도록 지원합니다.

저희가 도와드리겠습니다

가입자 서비스는 다음 사항에 있어서 도움을 드릴 수 있습니다.

- 주치의(Primary Care Provider, PCP) 선정 또는 변경
- 보장되는 혜택 알아보기
- 불만 또는 이의 제기
- 전문의, 병원 또는 기타 서비스 제공자 찾기
- 신규 가입자 ID 카드 수령
- 어떤 질문에도 답변 가능
- 진료 예약

가입자 서비스에 연락하려면 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 월요일~금요일, 오전 8시~오후 5시 사이)에 전화 주십시오. 다른 언어로 도움이 필요하거나 다른 형식의 정보가 필요하시면 저희에게 알려주시기 바랍니다.

연결하기

- 저희의 안전한 가입자 웹사이트 **myuhc.com/CommunityPlan**을 방문합니다. 다음을 수행할 수 있습니다.
 - 혜택에 대한 세부 정보 찾기
 - 네트워크 내 서비스 제공자 검색
 - 보장되는 처방약 확인
 - UnitedHealthcare Community Plan 가입자 ID 카드 사본 수령
- UnitedHealthcare 모바일 앱을 다운로드합니다. 이 앱은 이동 중인 사람들이 사용하기 편하며 **myuhc.com/CommunityPlan**과 기능이 많이 동일합니다.
- **UHCCP.com/wa/imc**로 이동합니다. 이 공개 웹사이트에는 혜택, 네트워크 서비스 제공자 등에 대한 기본 정보가 있습니다.



계획 정보 요청



가입자 핸드북

혜택 및 진료를 받는 방법에 대한 세부 정보.
또한 여기에는 가입자 권리와 책임, 사전
의료지시서, 불만 또는 이의 제기 방법,
개인정보보호 관행 고지가 포함되어 있습니다.



서비스 제공자 명부

지역 내 네트워크 의사, 병원 및 약국 목록.
myuhc.com/CommunityPlan에서 네트워크
서비스 제공자의 최신 목록을 확인하고
“Find care”(치료 찾기)를 선택합니다.



우선 사용 의약품 목록 (Preferred Drug List, PDL)

보장되는 처방약 목록. PDL은 Health Care
Authority에서 만들어 정기적으로 검토합니다.
PDL에 등재된 처방약은 무료로 보장됩니다.

건강상 필요에 대해 알려주십시오

최상의 컨디션을 유지하실 수 있도록 도움을
드리려면 저희는 귀하를 더 잘 알아야 합니다.
간단한 건강 평가를 통해 건강상 필요에 대해
알아보세요. 단 몇 분이면 되므로 가능한 한 빨리
완료해 주십시오.

귀하가 해야 할 사항:

1. UnitedHealthcare Community Plan의
가입자인 가족 각 사람에 대해 건강 평가
양식을 작성합니다.
2. 이 책자에 포함된 양식을 사용하거나
myuhc.com/CommunityPlan의
온라인 양식을 작성할 수 있습니다.
3. 작성한 건강 평가를 이 패킷에 포함된 반송
봉투에 넣어 저희에게 반송합니다.

건강 평가에 도움이 필요하시면, 가입자
서비스에 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로
전화하십시오.

이러한 자료를 얻는 방법

전화 – 우편으로 무료 자료 사본을 요청하려면 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 가입자 서비스에
전화합니다.

온라인 – **myuhc.com/CommunityPlan**, **UHCCP.com/wa/imc** 또는 **UnitedHealthcare** 모바일
앱을 방문합니다.

우편 – 이 패킷에 포함된 봉투에 첨부된 양식을 작성합니다. 양식을 떼어내어 봉투에 넣고 봉인한
후 저희에게 반송합니다.

보장되는 혜택

보장되는 혜택은 무료로 제공됩니다. 저희 네트워크에 소속된 의사, 병원 및 약국을 이용해야 합니다. 즉, 저희 Apple Health 가입자를 돌보는 데 동의한 의사, 병원 및 약국을 이용해야 합니다.

아메리칸 인디언/알래스카 원주민 가입자는 서비스 제공자가 네트워크 소속이 아니더라도 인디언 의료 서비스 제공자(Indian Health Care Provider, IHCP)에서 진료를 받을 수 있습니다.

일부 혜택은 주치의로부터 진료 의뢰를 받거나 진료를 받기 전에 주치의가 승인을 요청해야 할 수 있습니다.

보장되는 혜택 개관	귀하의 비용
진료실 방문 주치의 방문 전문의 방문	\$0
예방 진료 아동 건강 검진 및 예방접종 성인 연례 검진, 검사 및 예방 접종	\$0
처방약 Apple Health 우선 사용 의약품 목록의 의약품	\$0
행동 건강 관리 입원환자 정신 건강 관리 외래환자 정신 건강 관리 약물 사용 장애 치료 오피오이드 사용 장애 약물(Medications for Opioid Use Disorder, MOUD) 문제성 도박 장애 치료 개입 위기 서비스	\$0
응용 행동 분석	\$0
치과* 아동 - 검사, 클리닝, X-선, 충전 및 발치 성인 - 검사, 클리닝, X-선, 충전, 발치 및 기타 제한적인 치과 서비스	\$0
응급 및 긴급 치료 구급차 서비스* 응급 치료 긴급 치료	\$0
가족 계획 여성 건강 관리 방문 피임약, 피임 장치 및 소모품 응급 피임약	\$0

보장되는 혜택은 다음 페이지에서 계속됩니다.



가입자 서비스
1-877-542-8997, TTY 711



myuhc.com/CommunityPlan



UnitedHealthcare 앱

보장되는 혜택 개관	귀하의 비용
청력 정기 청력 검사, 검진 및 요법 단이 및 양이 보청기 양측 인공와우	\$0
가정 건강	\$0
호스피스	\$0
병원 입원 치료 외래환자 치료	\$0
실험실 시술 실험실 검사, 방사선 및 X-선	\$0
출산 및 신생아 관리 산전 관리 입원환자 병원 서비스 및 출산 센터 분만을 위한 의사 및 조산사(midwife) 서비스 조산원(doula) 케어 산후 케어	\$0
의료 장비 및 용품	\$0
의료 교통편* 응급 비응급	\$0
전문간호시설	\$0
물리, 작업 및 언어 요법	\$0
금연(담배)	\$0
트랜스헬스 호르몬 요법 행동 건강 지원 수술*	\$0
시력 눈 검사 및 시력 요법 피팅 수수료 어린이 - 안경*	\$0

서비스 제공자는 보장되는 혜택에 대해 귀하에게 비용을 청구할 수 없습니다. 그래도 청구서를 받은 경우, 가입자 서비스 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 전화 주십시오.

*치과, 교통편, 트랜스헬스 수술 및 아동용 안경은 ProviderOne 서비스 카드를 사용하면 Apple Health에서 직접 보장합니다.

혜택 – 자세한 정보

처방

보장되는 처방약 목록은 우선 사용 의약품 목록(PDL)이라고 합니다. Washington State Health Care Authority는 이 목록을 정기적으로 업데이트합니다. PDL에 등재된 의약품은 무료로 보장됩니다.

때때로 특정 의약품에 대해 사전 승인이 필요할 수 있습니다. 즉, 의약품을 받기 전에 귀하의 서비스 제공자가 저희에게 허락을 요청할 것입니다.

해야 할 일:

- 처방약이 PDL에 포함되어 있는지 확인
- 네트워크 약국에서 처방 요청
- 약국에 UnitedHealthcare Community Plan 가입자 ID 카드 제시

myuhc.com/CommunityPlan에서 PDL 및 약국 목록을 확인하거나 가입자 서비스 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 전화할 수 있습니다. 처방약에 대한 질문이 있는 경우, 담당 의사에게 문의하십시오.

우편 처방

처방약을 우편함으로 바로 배송받을 수 있습니다! 최대 90일분의 보장되는 의약품을 받을 수 있습니다. 이 서비스가 모든 의약품에 적용되는 것은 아닙니다. 자세한 정보는 **myuhc.com/Community Plan**, 약국 및 처방약, Rx 계정을 방문하십시오.

교통편

비응급 의료 교통편은 Washington State Health Care Authority에서 보장합니다. 진료를 받기 위해 교통편이 필요한 경우 이를 마련할 수 있습니다. 브로커 명단은 **hca.wa.gov/transportation-help**에 있습니다. 응급 교통편도 보장됩니다.

시력 관리

눈 검사는 UnitedHealthcare Community Plan에서 보장합니다. **MarchVisionCare.com**에서 가까운 시력 관리 센터를 찾아보거나 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 가입자 서비스에 전화 주십시오.

안경

- 20세 이하 가입자: 안경은 ProviderOne 서비스 카드를 사용하면 Washington State Health Care Authority에서 보장합니다. Washington State Health Care Authority 가입자 서비스 **1-800-562-3022**번으로 전화하거나 **fortress.wa.gov/hca/p1findaprovider**에 있는 “Eyewear Supplier”(안경 공급업체) 명단을 찾아보십시오.
- 21세 이상 가입자: 10페이지의 UnitedHealthcare Community Plan 추가 항목을 참조하십시오.

치과 의료

치과 혜택은 ProviderOne 서비스 카드를 사용하면 Apple Health에서 직접 보장합니다. 자세한 정보는 Washington State Health Care Authority 고객센터 서비스 **1-800-562-3022**번으로 전화하거나 **hca.wa.gov/dental-services**를 방문하십시오. Apple Health를 수락하는 치과 서비스 제공자를 찾으려면 **DentistLink.org**를 방문하십시오.





진료 받기

하루 24시간/주 7일 NurseLine

아프거나 다쳤을 때는 응급실에 가야 하는지, 긴급 치료를 받아야 하는지, 의사를 예약해야 하는지, 또는 집에서 스스로 치료해야 하는지 모를 수 있습니다. 숙련된 간호사가 결정을 도와드릴 수 있습니다. NurseLine **1-877-543-3409** TTY **711**번으로 연중무휴 언제든지 전화하십시오.

원격의료(가상 진료)

의사를 방문할 수 없거나 진료 시간이 끝났거나 택이를 하지 않는 경우, 원격의료로 대안이 될 수 있습니다.

- 원격의료 방문을 제공하는지 담당 의사의 진료실에 문의하십시오.
- 연중무휴 UHC Doctor Chat을 이용하여 담당 의사와 간단하게 채팅합니다. 어디에서든지 답을 듣고, 치료를 받고, 처방을 받으세요. 지금 Doctor Chat 앱을 다운로드하세요.

통상적인 치료

정기 검진, 주사 및 감기나 독감에 걸렸을 때 주치의(PCP)를 방문하세요. 주치의는 또한 행동 건강 문제에 관해 상담하거나 다른 의사의 진료를 받도록 도와줄 수 있습니다.

주치의의 이름과 전화번호는 UnitedHealthcare Community Plan 가입자 ID 카드에 나와 있습니다. 담당 PCP를 변경하려면 가입자 서비스 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 전화하십시오.

응급 치료 및 긴급 치료

- **응급 치료:** 흉통, 과다 출혈, 호흡 곤란, 중증 알레르기성 발진의 경우 또는 누군가나 자신을 해칠 수 있다고 느끼는 경우. **911**번으로 전화하거나 즉시 가장 가까운 응급실로 가십시오.
- **긴급 치료:** 경미한 염좌, 자상, 인후통, 경미한 화상, 발진, 발열 또는 감염 등 빠른 치료가 필요한 질병 또는 부상의 경우. **myuhc.com/CommunityPlan**의 “Find care”(치료 찾기) 탭에서 긴급 치료 클리닉을 찾으십시오.

예방적 진료

주치의와의 건강 검사는 건강을 유지하는 데 중요합니다.

성인: 연례 건강 검사는 의료 또는 행동 문제를 해결하는 데 도움이 될 수 있습니다.

아동: 건강 검사를 통해 주치의는 자녀의 성장과 발달 상태를 확인할 수 있습니다. 또한 언어 및 청력 검사와 같은 필요한 선별검사를 받고 예방접종을 받을 수 있습니다.

- **미취학 아동 이상:** 연례 방문
- **어린 아동, 아기 및 유아:** 더 빈번한 방문
- **십 대:** 연례 방문

진료 받기(계속)

정신 건강 센터

정신 건강 및 약물 사용 장애에 대한 도움을 받을 수 있습니다. 담당 주치의의 의뢰는 필요 없습니다. **myuhc.com/CommunityPlan** “Find care”(치료 찾기) 탭을 검색하여 의료 제공자를 찾거나 가입자 서비스 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 전화하십시오.

정신 건강 위기를 겪고 있는 경우, 즉시 도움을 받으십시오. 위기는 누군가의 행동이 자신 또는 타인을 위험에 빠뜨릴 수 있는 경우를 말합니다.

위기 헬프라인의 경우, UnitedHealthcare Community Plan 가입자 ID 카드 뒷면 또는 본 가이드 뒷면에 있는 “중요한 번호”를 확인하십시오.

원격의료(행동 건강 가상 진료)

원격의료를 통해 화상 통화와 마찬가지로 전화나 컴퓨터를 사용하여 온라인으로 행동 건강 서비스 제공자를 방문할 수 있습니다. 이는 서비스 제공자의 진료실을 방문하지 않고 진료를 받는 데 도움이 됩니다.

원격의료는 보장되는 혜택입니다. 다음 원격의료 서비스 제공자로부터 진료를 받을 수 있습니다.

Bright Heart Health: 정신 건강, 오피오이드 남용, 약물 남용 장애, 섭식 장애, 오피오이드 사용 장애 치료제, 만성 통증 관리 서비스.

- **1-800-892-2695**
- **brighthearthealth.com**

Eleanor Health: 약물 사용 장애 치료.

- **eleanorhealth.com**

BoulderCare: 약물 사용 장애 치료.

- **boulder.care**

Charlie Health: 청소년을 위한 맞춤형 집중 외래환자 프로그램.

- **1-866-508-7084**
- **charliehealth.com**

행동 건강 옹호자로부터 도움 받기

행동 건강 옹호자는 무료로 귀하를 돕고 귀하의 정보를 비밀로 유지할 수 있는 사람입니다. 불만 또는 이의와 같이 행동 건강 관리에 문제가 있는 경우 도움을 드릴 수 있습니다.

행동 건강 옹호자는 UnitedHealthcare Community Plan에 속하지 않으며 개인 또는 가족의 행동 건강에 대한 경험을 가지고 있습니다.

1-800-366-3103 번으로 전화하거나 **info@obhadvocacy.org**로 이메일을 보내 행동 건강 옹호자에게 연락할 수 있습니다.

지금 사용할 수 있는 자원

Live and Work Well: 행동 건강, 관계, 직장 생활 및 건강한 삶에 대한 자원을 살펴보세요. **liveandworkwell.com/en/member/uhcwa**를 방문하십시오.

Find help: **Optum.findhelp.com**에서 식료품, 주택, 고용 등에 관한 현지 지원을 찾아보거나 **myuhc.com/CommunityPlan**에 있는 Health & Wellness 탭으로 가십시오.



UnitedHealthcare의 추가 혜택



UnitedHealthcare Community Plan 가입자로서 추가 혜택을 받는 데 있어 부담하실 비용은 없습니다. 이러한 혜택은 Apple Health 혜택에 추가되는 것입니다. **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 가입자 서비스에 전화하십시오.

가입자 보상

어린이 발육 검사, 예방접종, 유방암 선별검사, 당뇨 모니터링 등 중요 예방 관리 방문을 완료하고 보상을 받으세요. 기프트 카드는 연간 최대 \$200까지 받을 수 있습니다. 자격이 되는 가입자에게는 우편 또는 이메일로 통지합니다.

안경(21세 이상 성인)

March Vision의 네트워크를 통해 2년마다 안경테와 렌즈 한 쌍에 대해 최대 \$100까지 받을 수 있습니다. **MarchVisionCare.com**을 방문하세요.

소년소녀 클럽 회원권

6-18세 청소년은 회원 자격을 얻을 수 있습니다. 등록 시 UnitedHealthcare Community Plan 가입자 ID 카드를 제시하십시오.

출산 지원

카시트: 신생아를 위한 두 가지 모델 중에서 선택하십시오. 생후 12개월 이내에 **maternalhealthwa@uhc.com**로 이메일을 보내 주문하십시오.

Healthy First Steps® 프로그램: 출산 전문가와 협력하여 추가 지원과 지역사회 자원을 이용하세요. **1-800-599-5985**번으로 전화하거나 **UHCHealthyFirstSteps.com**을 방문하세요.

Mom's Meals: 고위험 임신의 경우 분만 후 2주 동안 가정 배달 식사를 받을 수 있습니다. 출산 당사자 및 최대 4명의 추가 가족에게 식사가 제공됩니다. Healthy First Steps에 등록해야 합니다. **1-800-599-5985**번으로 전화하십시오.

Wellhop: 임신 기간과 그 이후에 다른 부모들과 가상으로 소통하며 도움을 받을 수 있습니다. 자세한 내용은 **momandbaby.wellhop.com**에서 확인하십시오.

AbleTo

명상 및 호흡 운동과 같은 정서적 건강 도구에는 자기 관리 앱을 사용하십시오. **ableto.com/begin**을 방문하십시오. UnitedHealthcare Community Plan 가입자 ID 번호를 액세스 코드로 사용하십시오.

감옥/구치소로부터 사회로의 복귀 지원

감금시설에서 나오는 즉시 케어 코디네이션 서비스 및 생활필수품이 들어 있는 가방을 받게 됩니다. 배정된 케이스 관리자를 찾으려면 가입자 서비스에 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 전화하십시오.

UnitedHealthcare OMW™ (On My Way)

이 프로그램은 청년들이 독립적인 삶을 위한 삶의 기술을 배우는 데 도움이 됩니다. **uhcOMW.com**을 방문하십시오.

Babyscripts™

Babyscripts™에 가입하여 교육 정보, 예약 알림 및 최대 \$150의 기프트 카드 보상을 받으십시오. 앱을 다운로드하여 가입하십시오.

진료 조정 및 지원 프로그램 알아보기

UnitedHealthcare Community Plan 가입자는 무료 진료 조정 및 지원 프로그램을 받을 수 있습니다. 암 지원, 당뇨병 관리 및 복잡한 케이스 관리와 같은 프로그램은 문제를 관리하고 가능한 한 건강을 유지하는 데 도움이 됩니다.

서비스에 포함되는 내용

- 진료 및 혜택 문제 지원
- 지역사회 자원과 연결
- 의사와 진료 조율 및 의료 장비 준비
- 진료를 받기 어렵게 만드는 문제 해결 지원
- 건강상의 필요 평가 및 목표 설정 지원
- 전화 통화 및 필요 시 가정 방문 준비
- 자기 관리 스킬 교육 및 증상 관리를 위한 건강 교육 제공
- 호스피스와 완화 치료에 대한 인식과 정보에 입각한 선택 확대



지원 프로그램 또는 진료 조정에 연결하려면 가입자 서비스에 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 전화하십시오.



서비스 제공자, UnitedHealthcare 또는 진료의 일부가 마음에 들지 않으십니까?



불만

만족스럽지 않은 경우 불만(고충)을 제기할 권리가 있습니다.

- 가입자 서비스에 전화하여 “고충을 제기하고 싶습니다”라고 말합니다.
- 불만을 설명하십시오.
- 귀하의 불만을 검토하고 45일 이내에 결과와 함께 서신을 보내드릴 것입니다.

이의 제기

귀하의 서비스 제공자가 귀하의 치료에 대한 승인을 요청했고 저희가 이를 거부한 경우, 동의하지 않으면 저희에게 재고를 요청할 수 있습니다. 이를 이의제기라 부릅니다.

이의 제기 방법

- 가입자 서비스에 전화하여 “이의를 제기하고 싶습니다”라고 말합니다.
- 승인되지 않은 치료에 대해 설명합니다.
- 자세한 내용은 저희가 귀하의 서비스 제공자에게 연락할 것입니다.
- 일반적으로 14일 내에 결정서를 받게 됩니다. 시간이 더 필요하면 귀하에게 알릴 것입니다.

신속한(빠른) 이의 제기 방법

의학적 치료 또는 행동 건강 치료의 경우, 신속 이의 제기를 요청할 수 있습니다.

- 가입자 서비스에 전화하여 “신속한 이의를 제기하고 싶습니다”라고 말합니다.
- 빠른 결정이 필요한 이유를 설명합니다.
- 귀하의 요청을 검토하여 3일 내에 결정을 내리고 5일 내에 서신을 보내드립니다.

이의 제기가 거부된 경우

- 가입자 서비스에서 행정법판사의 검토를 요청하는 방법 및 치료 승인을 받을 수 있는 다른 옵션에 관해 알려드릴 수 있습니다.

고충 및 이의 제기에 대한 자세한 정보는 myuhc.com/CommunityPlan에 있는 가입자 핸드북에서 확인할 수 있습니다.

고충 또는 이의를 제기하려면

- 가입자 서비스 **1-877-542-8997**, TTY **711**번으로 전화하십시오.
- 다음 주소로 서신을 보내십시오.
**UnitedHealthcare Community Plan
Grievances and Appeals**
P.O. Box 31364
Salt Lake City, UT 84131-0364
- 다음 번호로 팩스를 보내십시오. **1-801-994-1082**
- 온라인으로 myuhc.com/CommunityPlan을 방문하십시오.

차별은 법률 위반입니다. 당사는 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 나이, 장애, 성별, 성적 지향 또는 성 정체성을 이유로 사람을 차별 또는 배제하거나 다르게 대우하지 않습니다.

귀하가 당사로부터 차별적인 대우를 받았다고 생각하시는 경우, 시민권 전담관에게 불만을 제기하실 수 있습니다.

이메일: **UHC_Civil_Rights@uhc.com**

우편: Civil Rights Coordinator
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance
P.O. Box 30608, Salt Lake City, UT 84130

불만 사항과 관련하여 도움이 필요한 경우 **1-877-542-8997**, TTY **711**로 전화하시기 바랍니다(오전 8시~오후 5시, 월요일~금요일).

또한 미국 보건사회복지부(Department of Health and Human Services)의 민권 사무국(Office for Civil Rights)에 불만을 제기할 수 있습니다.

온라인: **<https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/index.html>**

전화: 무료 전화 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

우편: U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Ave SW, HHH Building, Room 509F
Washington, D.C. 20201

당사는 장애가 있는 사람들이 당사와 효과적으로 의사소통을 할 수 있도록 다음과 같은 무료 보조 지원 및 서비스를 제공합니다.

- 유자격 수화 통화사
- 다른 형식(큰 활자체, 음성, 사용 가능한 전자 형식, 기타 형식)의 서면 정보

또한 당사는 영어가 모국어가 아닌 사람들에게 다음과 같은 무료 언어 서비스를 제공합니다.

- 자격을 갖춘 통역사
- 다른 언어로 작성된 정보

이러한 서비스가 필요하시면 가입자 서비스부에 **1-877-542-8997** (TTY 사용자는 **711**)번으로 월요일부터 금요일까지 오전 8시~오후 5시까지 전화주십시오.

이 고지는 **<https://www.uhc.com/legal/nondiscrimination-and-language-assistance-notice>**에서 확인할 수 있습니다.

1-877-542-8997, TTY 711

English: ATTENTION: Translation and other language assistance services are available at no cost to you. If you need help, please call the number above.

Spanish: ATENCIÓN: La traducción y los servicios de asistencia de otros idiomas se encuentran disponibles sin costo alguno para usted. Si necesita ayuda, llame al número que se indica arriba.

Amharic: ማሳሰቢያ፡- የትርጉም እና ሌሎች የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎቶችን ያለ ምንም ወጪ ማግኘት ይቻላል። እርዳታ ከፈለጉ እባክዎ ከላይ ባለው ቁጥር ይደውሉ።

Arabic: تنبيه: تتوفر خدمات الترجمة وخدمات المساعدة اللغوية الأخرى لك مجانًا. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة، يُرجى الاتصال بالرقم أعلاه.

Burmese: သတိမူရန်- သင့်အတွက် အခကြေးငွေ ကုန်ကျမှု မရှိဘဲ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းနှင့် အခြားသော ဘာသာစကား အကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများကို ရယူနိုင်ပါသည်။ အကူအညီလိုအပ်ပါက အထက်ပါဖုန်းနံပါတ်ကို ခေါ်ဆိုပါ။

Cambodian: យកចិត្តទុកដាក់៖ ការបកប្រែ និងសេវាជំនួយផ្នែកភាសាផ្សេងទៀត គឺអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ សូមហៅទូរសព្ទមកលេខខាងលើ។

Chinese: 注意：您可以免費獲得翻譯及其他語言協助服務。如果您需要協助，請致電上列電話號碼。

Korean: 참고: 번역 및 기타 언어 지원 서비스를 무료로 제공해 드립니다. 도움이 필요하시면 위에 명시된 번호로 전화해 주십시오.

Laotian: ເຊີນຊາບ: ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປພາສາ ແລະ ພາສາອື່ນໆໃຫ້ແກ່ທ່ານໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ກະລຸນາໂທຫາເບີຂ້າງເທິງ.

Oromo: FUULEFFANNAA: Tajaajiloonni hiikkaa fi deeggarsa afaanii biroon kaffaltii tokko malee isiniif kennamu. Gargaarsa yoo barbaaddan, lakkoofsa armaan ol jiruun bilbilaa.

Persian: توجه: خدمات ترجمه و سایر کمک‌های زبانی به صورت رایگان در اختیار شما قرار دارد. اگر به کمک نیاز دارید، با شماره بالا تماس بگیرید.

Punjabi: ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਿਸੇ ਖਰਚ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਪੋਰਕਤ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Romanian: ATENȚIE: Sunt disponibile gratuit servicii de traducere și alte servicii de asistență lingvistică. Dacă aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să apelați numărul de mai sus.

Russian: ВНИМАНИЕ! Услуги перевода, а также другие услуги языковой поддержки предоставляются бесплатно. Если вам требуется помощь, пожалуйста, позвоните по указанному выше номеру.

Somali: Turjumaada iyo adeegyada kale ee kaalmada luuqadda waxaad ku heleysaa lacag la'aan. Haddii aad u baahan tahay adigu caawimaad, fadlan wac lambarka kor kuqoran.

Swahili: ANGALIA: Tafsiri na huduma zingine za usaidizi wa lugha zinapatikana bila gharama kwako. Ikiwa unahitaji msaada, tafadhali piga simu kwa nambari iliyo hapo juu.

Tagalog: ATENSYON: Ang pagsasalin at iba pang mga serbisyong tulong sa wika ay magagamit mo nang walang bayad. Kung kailangan mo ng tulong, mangyaring tawagan ang numero sa itaas.

Tigrigna: ኣቓልቡ:- ናይ ትርጉምን ካልእ ናይ ቋንቋ ኣገዝ ኣገልግሎታትን ብዘይ ዝኾነ ወጻኢታት ይወሃቡኩም። ኣገዝ ምስ እትደልዩ ቦዚ ኣብ ላዕሊ ዘሎ ቁጽረ ደውሉ።

Ukrainian: УВАГА! Послуги перекладу та інші послуги мовної підтримки надаються вам безкоштовно. Якщо вам потрібна допомога, будь ласка, зателефонуйте за вказаним вище номером.

Vietnamese: CHÚ Ý: Dịch vụ dịch thuật và hỗ trợ ngôn ngữ khác được cung cấp cho quý vị miễn phí. Nếu quý vị cần trợ giúp, vui lòng gọi số ở trên.

Kosraean: MWE AHK KAHLWEMYE: Asr kahsruh in kas in lweng kuh luhngas e wacngihn molo nuh sum. Efihn kom enenuh kahsruh, nuhnakmuhnas pahngon numbu se sihmlac luhng nge.

Marshallese: KŌJJELĀ: Jipañ ko ikkijien ukook ilo peba im kajin ko jet rej bellok ilo ejjelok wōṇāān ñan eok. Ñe kwōj aikuj jipañ, jouj im kall e nōmba eo itulōñ.

Palauan: ATTENTION: Ngeseu er a oidel a tekoi me a bebil er a tekoi a ngar er ngii el diak el ocheraol. A lsekum kousbech a ngeseu, momekedong er tia el dengua el ngar er eou.

Pohnpeian: MEHN KAPEHSE: Sawas en kawehwe oh soangen sahpis teikan ohng ekei lokaia kak koda me ke sohte pain pwain. Mah ke anahne sawas, menlau eker nempe me sansal pah.

Chuukese: ESINESIN: Angangen chiaku me aninnis non kapasen fonu ese nifinifin mei kawor non an ese kamo ngonuk. Ika epwe wor chon anisuk, kose mochen kokkori ena nampa asan.

Yapese: MARANG'AG: Pilyeg e thin nge ayuw ko boch e sabethin e kubaaq ni dariy pulwon. Faanra bt'uf e ayuw rom, wenig ngom mu dengua nag e pii numba ni baaray nga lang.

중요한 번호 및 자원

응급
911

가입자 서비스

1-877-542-8997, TTY 711

월요일 - 금요일, 오전 8시부터 오후 5시

Washington State Health Care Authority

고객 서비스: 1-800-562-3022

치과: 1-800-562-3022

교통편: hca.wa.gov/transportation-help

위기 전화

하루 24시간, 주 7일 이용 가능

King 카운티

1-866-427-4747

Pierce 카운티

1-800-576-7764

Island, San Juan, Snohomish, Skagit 및 Whatcom 카운티

1-800-584-3578

Clallam, Jefferson 및 Kitsap 카운티

1-888-910-0416

Thurston 및 Mason 카운티

1-800-270-0041

Cowlitz, Grays Harbor, Lewis, Pacific 및 Wahkiakum 카운티

1-800-803-8833

Asotin, Benton, Columbia, Franklin, Garfield, Kittitas, Walla Walla, Whitman 및 Yakima 카운티

1-888-544-9986

Chelan, Douglas, Grant 및 Okanogan 카운티

1-800-852-2923

Clark, Klickitat 및 Skamania 카운티

1-800-626-8137

Adams, Ferry, Lincoln, Pend Oreille, Spokane 및 Stevens 카운티

1-877-266-1818

UnitedHealthcare NurseLine

하루 24시간, 주 7일 이용 가능

1-877-543-3409, TTY 711

Teen Link

십 대 청소년은 오후 6시부터 오후 10시까지 다른
십 대 청소년과 연락할 수 있습니다.

1-866-833-6546

이메일: teenlink@crisisclinic.org

teenlink.org

전국 자살 예방 생명 전화

정신건강 위기 또는 자살 충동 시 연중무휴로
즉각적인 도움을 드립니다

988번으로 전화하거나 문자를 보내십시오

988lifeline.org

워싱턴 회복 헬프 라인

약물 사용, 문제성 도박 또는 행동 건강 지원에 대해
24시간 위기 중재 및 의뢰 라인.

이메일: recovery@crisisclinic.org

warecoveryhelpline.org

약물 사용 장애 헬프라인

1-855-780-5955

liveandworkwell.com/recovery

UnitedHealthcare 사기 및 학대 핫라인

1-844-359-7736

워싱턴 메디케이드 사기 통제 유닛

MFCUreferrals@atg.wa.gov

Washington Healthplanfinder

자격 갱신, 주소 변경 또는

전화번호

1-855-923-4633, TTY/TDD 1-855-627-9604

wahealthplanfinder.org



United
Healthcare®
Community Plan

